

Navodilo za uporabo

Balzam za lajšanje prehlada

kafra, mentol, eterično olje ruševja, eterično olje evkalipta, timol

Pred začetkom uporabe zdravila natančno preberite navodilo, ker vsebuje za vas pomembne podatke!

Pri uporabi tega zdravila natančno upoštevajte napotke v tem navodilu ali navodila zdravnika ali farmacevta.

- Navodilo shranite. Morda ga boste želeli ponovno prebrati.
- Posvetujte se s farmacevtom, če potrebujete dodatne informacije ali nasvet.
- Če opazite kateri koli neželeni učinek, se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom. Posvetujte se tudi, če opazite neželene učinke, ki niso navedeni v tem navodilu. Glejte poglavje 4.
- Če se znaki vaše bolezni poslabšajo ali ne izboljšajo v 1 tednu, se posvetujte z zdravnikom.

Kaj vsebuje navodilo

1. Kaj je zdravilo Balzam za lajšanje prehlada in za kaj ga uporabljamo
2. Kaj morate vedeti, preden boste uporabili zdravilo Balzam za lajšanje prehlada
3. Kako uporabljati zdravilo Balzam za lajšanje prehlada
4. Možni neželeni učinki
5. Shranjevanje zdravila Balzam za lajšanje prehlada
6. Vsebina pakiranja in dodatne informacije

1. Kaj je zdravilo Balzam za lajšanje prehlada in za kaj ga uporabljamo

Balzam za lajšanje prehlada vsebuje kafro, mentol in timol ter eterična olja evkalipta in različnih vrst ruševja, ki blažijo težave pri prehladnih obolenjih in kašlju. Kafra, mentol in timol se v naravi nahajajo v zdravilnih rastlinah, ki so že dolgo poznane po svojih zdravilnih učinkih. **Namenjen je otrokom od dopoljnega 7. leta starosti dalje in odraslim** in sicer za zunanjo uporabo pri nahodu, kašlju, vnetem grlu in hripavosti, za inhaliranje ter kot podporno zdravljenje pri vnetju dihalnih poti (bronhitisu), tudi pri kroničnem vnetju dihal.

Učinkovine delujejo antiseptično. Deloma se absorbirajo skozi kožo in na mestu nanosa pospešijo prekrvavitev. Zaradi telesne toplote ali v stiku z vročo vodo (če ga uporabljamo za inhaliranje) se sprostijo hlapi eteričnih olj, ki z vdihavanjem prispejejo v pljuča. Zavirajo razvoj klic, lajšajo izkašljevanje, blažijo krče dihal in blažilno delujejo na prizadeta dihalna. Gosta sluz se utekočini in jo je lažje izkašljati, balzam pa blaži tudi suh, dražeč kašelj. Mentol razširi krvne žile, povzroči občutek hladu in manjša oteklost vnete sluznice, olajša dihanje skozi nos in tako izboljša splošno počutje. Ob vtiranju balzama v kožo vratu, prsi in hrbta pride do povečane prekrvavitve teh predelov, kar prav tako deluje blažilno na prizadeta dihalna pri prehladnih obolenjih, ki jih spremljajo nahod, kašelj in/ali katar.

2. Kaj morate vedeti, preden boste uporabili zdravilo Balzam za lajšanje prehlada

Ne uporabljajte zdravila Balzam za lajšanje prehlada

- ob alergiji na kafro, mentol ali timol, eterično olje ruševja, eterično olje evkalipta ali na sorodne rastline ali na katerokoli sestavino tega zdravila (navedeno v poglavju 6).
- če ste pri otroku kdaj opazili vročinske krče.
- če imate epilepsijo (božjast).

Opozorila in previdnostni ukrepi

Pred začetkom uporabe zdravila Balzam za lajšanje prehlada se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom.

Balzama ne nanašajte na nepokrite dele telesa, vrat ali obraz, zlasti ne v bližino nosu ali oči. Ne nanašajte na sluznice in poškodovano kožo! Po končanem nanašanju si z milom skrbno umijte roke. Če v nekaj dneh do enem tednu ne opazite izboljšanja simptomov ali se le-ti okrepijo, se posvetujte z zdravnikom! Na zdravnika se obrnite tudi, kadar je več dni prisotna zvišana telesna temperatura, težko dihanje, hropenje ali piskanje.

Otroci in mladostniki

Uporaba Balzama za lajšanje prehlada zaradi vsebnosti kafe in mentola ni primerna za otroke, mlajše od 7 let! Zanje sta na voljo njihovi starosti primerna izdelka.

Druga zdravila in zdravilo Balzam za lajšanje prehlada

Obvestite zdravnika ali farmacevta, če jemljete, ste pred kratkim jemali ali pa boste morda začeli jemati katero koli drugo zdravilo.

O medsebojnem delovanju z drugimi zdravili ni podatkov. Zaradi lokalne uporabe medsebojnega delovanja z drugimi zdravili ne pričakujemo.

Nosečnost in dojenje

Če ste noseči ali dojite, menite, da bi lahko bili noseči ali načrtujete zanositev, se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom, preden vzamete to zdravilo.

Kafra se absorbira skozi kožo in prehaja skozi posteljico, vendar ob priporočeni uporabi med nosečnostjo ni pričakovati škodljivih učinkov na plod.

Nosečnice in doječe matere balzam lahko uporabljajo. Doječe matere naj balzam uporabljajo na mestih, s katerimi dojenček ne more priti v stik.

Vpliv na sposobnost upravljanja vozil in strojev

Ob ustrezni uporabi vpliva na sposobnost upravljanja vozil in strojev ne pričakujemo.

3. Kako uporabljati zdravilo Balzam za lajšanje prehlada

Pri uporabi tega zdravila natančno upoštevajte napotke v tem navodilu ali navodila zdravnika ali farmacevta. Če ste negotovi, se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom.

Priporočeno odmerjanje:

2 x na dan, najbolje zjutraj in zvečer, vtrite približno po 1 žličko balzama v kožo vratu, prsi in hrbta in jo prekrijte s toplo tkanino. Za inhaliranje raztalite za lešnik veliko količino balzama v vroči vodi in nekaj minut vdihavajte z eteričnimi olji obogateno paro.

Uporaba pri otrocih in mladostnikih

Za dojenčke in otroke do 7. leta starosti sta na voljo njihovi starosti primerna izdelka brez kafe oziroma mentola. Pazite, da balzama ne nanese na nepokrite dele telesa, s katerih bi ga otrok lahko zanesel v oči ali usta.

Za inhaliranje lahko balzam uporabite pri otrocih, starejših od 7 let. Otroci naj ne inhalirajo brez nadzora odrasle osebe.

Če ste uporabili večji odmerek zdravila

Balzam za lajšanje prehlada, kot bi smeli

Če ste uporabili prevelik (prepogost) odmerek, lahko pride do draženja (pordelosti, pekočega občutka). Prizadeto mesto po potrebi umijte z mlačno vodo in blago milnico ter hladite. Kafa se lahko absorbira skozi kožo. Možni simptomi prevelikega odmerka kafe so bolečine v trebuhu, krči, slabost, bruhanje, nemir in/ali težave z dihanjem. Če opazite karkoli od naštetega, se takoj posvetujte z zdravnikom.

Če ste pozabili uporabiti zdravilo Balzam za lajšanje prehlada

Če ste pozabili uporabiti to zdravilo,

nadaljujte z uporabo v skladu z navodilom.

Če imate dodatna vprašanja o uporabi zdravila, se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom.

4. Možni neželeni učinki

Kot vsa zdravila ima lahko tudi to zdravilo neželene učinke, ki pa se ne pojavijo pri vseh bolnikih.

Balzam uporabniki običajno dobro prenašajo. Pri preobčutljivosti lahko pride do draženja kože (pekočega občutka, pordelosti) in tudi do splošne preobčutljivostne reakcije (astmi podobnega stanja). Pogostnost ni poznana. V tem primeru prenehajte z uporabo balzama in mesto po potrebi umijte z blago milnico in mlačno vodo ter hladite. Če pride do težav z dihanjem oziroma do splošne preobčutljivostne reakcije, takoj poiščite zdravniško pomoč.

Poročanje o neželenih učinkih

Če opazite kateri koli neželeni učinek, se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom. Posvetujte se tudi, če opazite neželene učinke, ki niso navedeni v tem navodilu. O neželenih učinkih lahko poročate tudi neposredno na Univerzitetni klinični center Ljubljana, Interna klinika, Center za zastrupitve Zaloška cesta 2, SI-1000 Ljubljana Faks: + 386 (0)1 434 76 46 e-pošta: farmakovigilanca@kclj.si

S tem, ko poročate o neželenih učinkih, lahko prispevate k zagotovitvi več informacij o varnosti tega zdravila.

5. Shranjevanje zdravila

Balzam za lajšanje prehlada

Zdravilo shranjujte nedosegljivo otrokom! Shranjujte pri temperaturi do 25 °C, dobro zaprto in zaščiteno pred vlago in svetlobo.

Teža zdravila ne smete uporabljati po datumu izteka roka uporabnosti, ki je naveden na ovojninu. Rok uporabnosti zdravila se izteče na zadnji dan navedenega meseca.

6. Vsebina pakiranja in dodatne informacije

Kaj vsebuje zdravilo Balzam za lajšanje prehlada

- Zdravilne učinkovine so: kafa, mentol, timol, eterično olje evkalipta, eterično olje ruševja.
1 g mazila vsebuje 100 mg kafe, 27 mg mentola, 20 mg timola, 50 mg eteričnega olja evkalipta in 50 mg eteričnega olja ruševja.
- Pomožne snovi so: beli vazelin in beli čebelji vosek.

Izgled zdravila Balzam za lajšanje prehlada in vsebina pakiranja

Prosojno belo homogeno mazilo, značilnega vonja po eteričnih oljih.
Pakiranje: škatla s 40 g mazila v rjavi steklenički s širokim vratom

Način izdaje

Izdaja zdravila je brez recepta v lekarnah. Balzam za lajšanje prehlada je galenski izdelek.

Izdeluje

Celjske lekarne, Galenski laboratorij, Vodnikova 1, Celje

Navodilo je bilo nazadnje revidirano dne:

januar 2014

V01-00-12-10-15